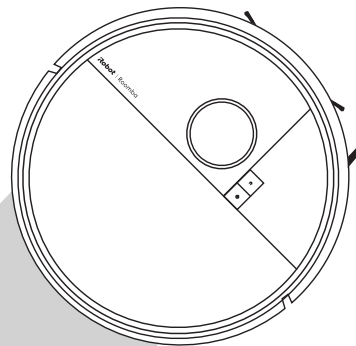


Roomba® 105

Vac | **Combo** robot(i) + dokovací stanice
AutoEmpty™

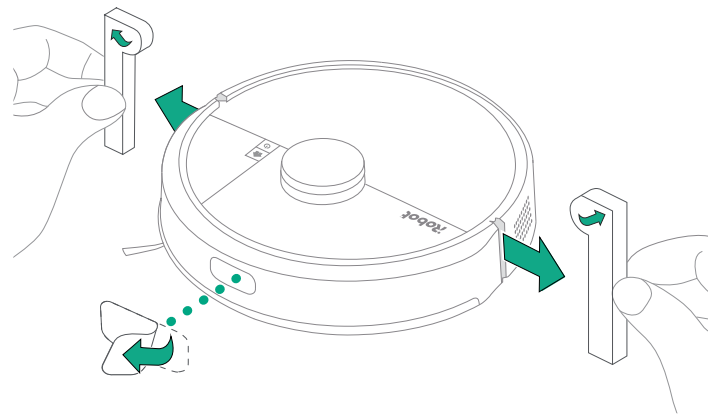
Návod k obsluze



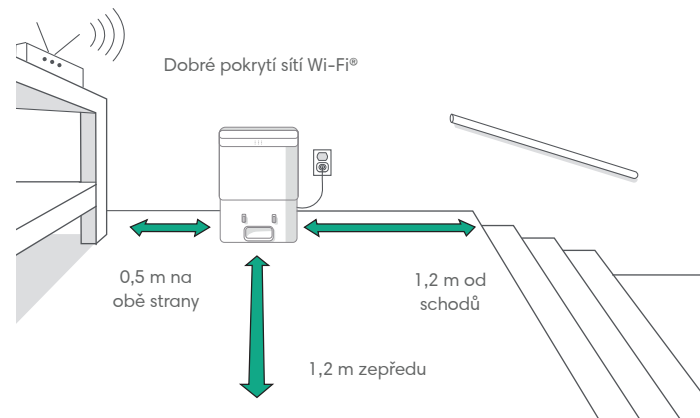
iRobot

Začínáme

- 1** Odstraňte z kamery ochrannou fólii a pěnové vložky zpoza nárazníku



- 2** Dokovací stanici umístěte na tvrdou podlahu

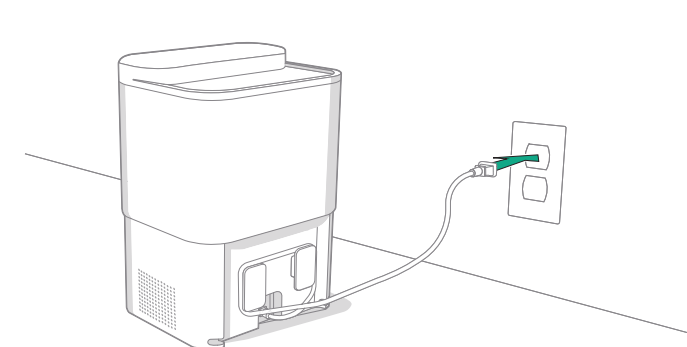


POZNÁMKA: Neumísťujte na přímé sluneční světlo. Ujistěte se, že se v oblasti kolem dokovací stanice nenachází překážky, aby se zlepšil výkon dokování.



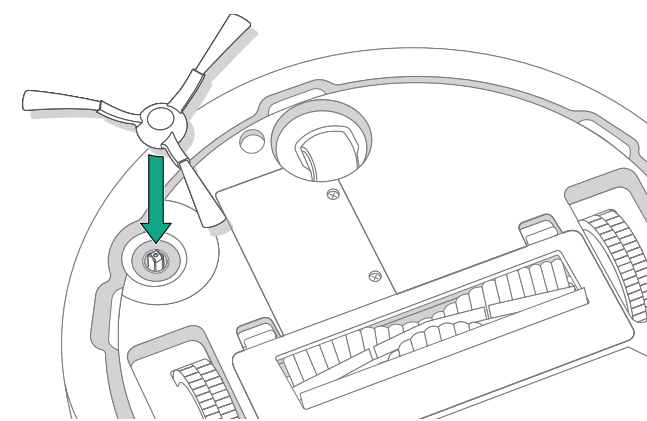
VAROVÁNÍ: Abyste zabránili riziku pádu robota ze schodů, musí se dokovací stanice nacházet nejméně 1,5 metru od schodů.

- 3** Zapojení dokovací stanice



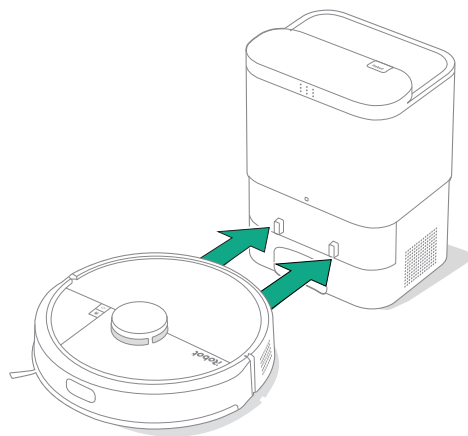
Zapojte napájecí kabel do zásuvky. Namotejte kabel zpět, aby se nemohl dostat robotovi při pohybu do cesty.

- 4** Vložte kartáček na zametání podél stěn



Zarovnejte kartáček na zametání podél stěn a zatlačte jej dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

5 Aktivujte robota



Umístěte robota před dokovací stanici, posuňte jej směrem k dokovací stanici a vyrovnejte kovové dobíjecí kontakty. Po několika minutách vás zvuk upozorní, že je aktivní.



POZNÁMKA: Robot se dodává částečně nabitý, ale před zahájením prvního úklidu jej doporučujeme nechat čtyři hodiny nabíjet.

Chcete-li robota vyjmout z dokovací stanice, posuňte ho směrem k sobě a poté jej zvedněte.

6 Stáhněte si aplikaci Roomba® Home

Naskenujte QR kód pomocí fotoaparátu v mobilním zařízení nebo vyhledejte aplikaci Roomba® Home v obchodě s aplikacemi. Aplikace vás provede postupem nastavení robota. Po nastavení robota v aplikaci budete moci:

- Řídit, kdy, kde a jak uklidíte
- Vytvářet plány automatického úklidu
- Nastavovat vlastní předvolby úklidu
- Využívat digitální funkce
- Sledovat tipy, triky a odpovědi na často kladené dotazy



POZNÁMKA:

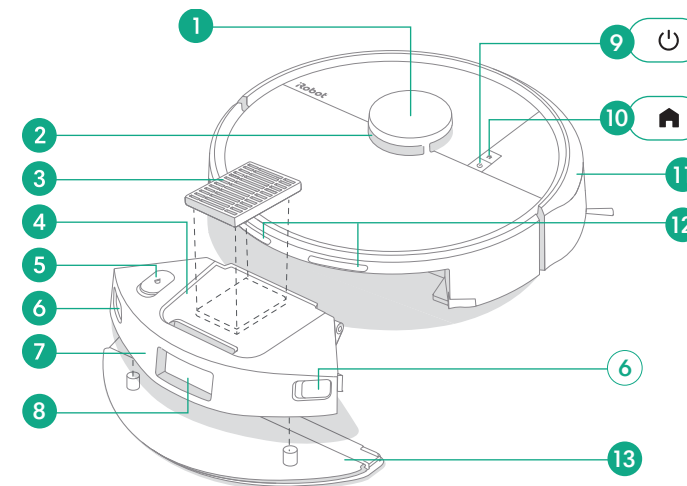
Je nutné využít 2,4GHz síť Wi-Fi.



DŮLEŽITÉ: Před použitím robota si nejprve přečtěte příloženou příručku s bezpečnostními informacemi.

O vašem robotovi Roomba® 105 + dokovací stanici AutoEmpty™

Pohled shora



1 Tlumič detektoru LiDAR

2 ClearView™ LiDAR

3 Filtr

4 Kryt sběrného koše

5 Víčko nádržky na vodu (pouze modely combo)

6 Tlačítko pro uvolnění sběrného koše

7 Sběrný koš

8 Otvor pro odvedení nečistot

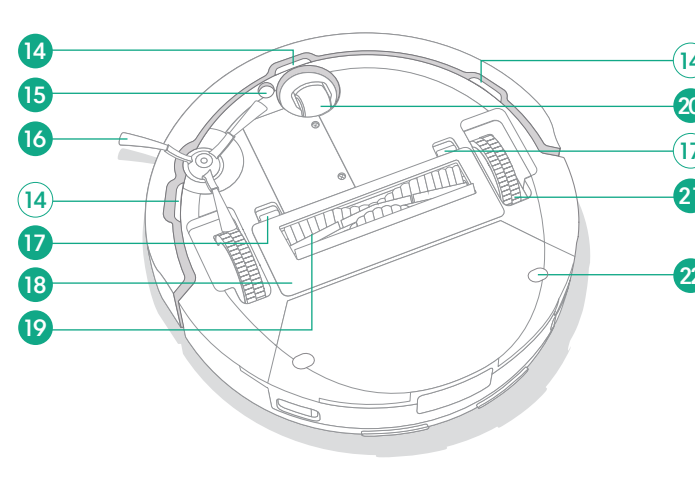
9 Vypínač

10 Tlačítko Domů

11 Nárazník

12 Dobíjecí kontakty

Pohled zdola



13 Destička utěrky (pouze modely combo)

14 Senzory proti pádu ze schodů

15 Senzor kobereců (pouze modely combo)

16 Kartáček na zametání podél stěn

17 Západka pro uvolnění krytu kartáčů

18 Kryt kartáčů

19 Kartáč na různé povrchy

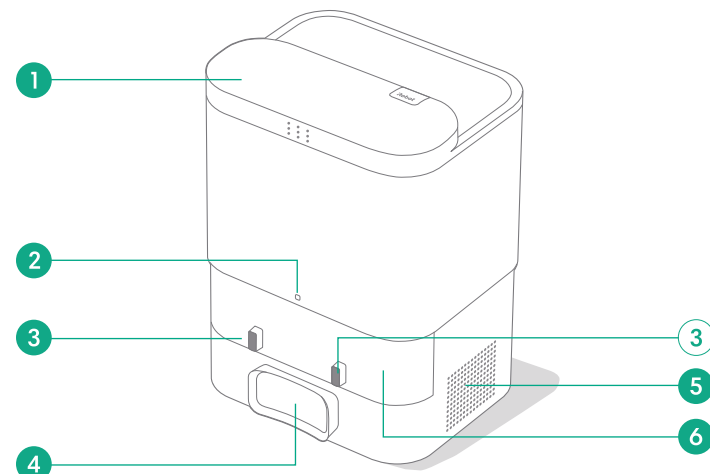
20 Samostatné kolečko

21 Kolečko

22 Nástavec destičky utěrky (pouze modely combo)

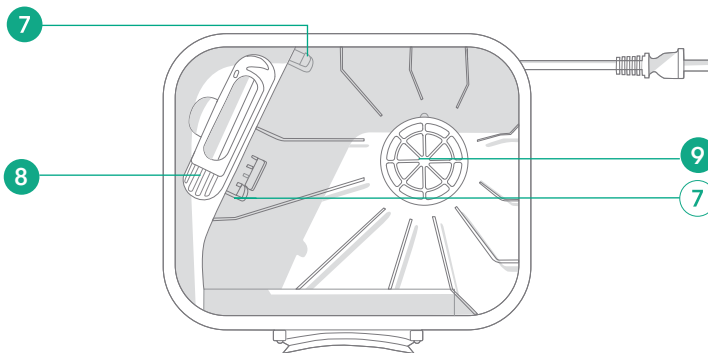
O vaší dokovací stanici AutoEmpty™

Pohled zepředu



- 1 Víko nádoby
- 2 Kontrolka LED
- 3 Dobíjecí kontakt
- 4 Otvor pro odvedení nečistot
- 5 Výfukový otvor
- 6 Okénko IR

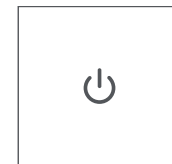
Pohled shora



- 7 Vodicí kolejničky sáčku
- 8 Příslušenství čistícího kartáčku
- 9 Filtr dokovací stanice

Nabíjení

Kontrolka ikony napájení



Tlačítko PARKOVÁNÍ (POWER)

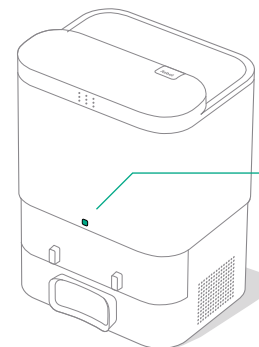
Bílá – plně nabitý a připojený

Bliká bíle – návrat do dokovací stanice kvůli nabití

Pulzuje bíle – nabíjí se (vybitá baterie) – Pokud se uživatel pokusí spustit úklid, začnou tlačítka BLIKAT červeně a spustí se zvuk, který uživateli signalizuje, že kvůli vybité baterii nelze úklid spustit.

Bliká červeně – vybitá baterie/chyba

Kontrolka LED dokovací stanice



Svíti nepřerušovaně bíle: plně nabito, nabíjí se

Pulzuje bíle: robot v dokovací stanici

Bliká bíle: probíhá aktualizace

Svíti nepřerušovaně červeně: sáček je plný nebo chybí

Nabíjení během plánovaného úklidu

Robot se vrátí do dokovací stanice, kdykoli se potřebuje dobít. Jakmile je dostatečně nabitý, bude pokračovat v úklidu tam, kde skončil.

Pohotovostní režim

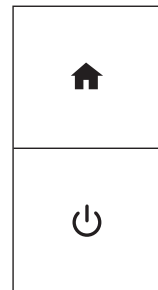
Kdykoli je robot v dokovací stanici, spotřebovává malé množství elektrické energie. Když se nepoužívá, můžete jej přepnout do stavu, kdy bude spotřeba energie ještě nižší, stisknutím tlačítka  na 10 sekund. Režim nízké spotřeby energie ukončíte krátkým stisknutím tlačítka .

Uskladnění robota

Při delším uskladnění robota vypněte: vyjměte jej z dokovací stanice a po dobu 10 sekund podržte tlačítko . Skladujte na chladném, suchém místě.

Úklid

Ovládací tlačítka



Tlačítko Domů: Klepnutím odešlete robota domů. Když je robot spuštěný, stisknutím jej pozastavíte. Když je robot pozastavený, stisknutím jej odešlete do dokovací stanice. Když je robot v dokovací stanici, stisknutím jej zastavíte.

Vypínač: Klepnutím spustíte/pozastavíte/obnovíte úlohu. Podržením na 3 sekundy robota zapnete. Podržením na 10 sekund robota vypnete.



POZNÁMKA: K ovládání úklidu se důrazně doporučuje používat aplikaci Roomba® Home. Tuto mobilní aplikaci lze používat k úklidu konkrétních místností, k nastavení plánů úklidu a vytváření automatizací/načasování.

Typ úklidu

Robot automaticky prozkoumá a uklídí vaši domácnost v úhledných pruzích. Na konci úklidu nebo kdykoli při potřebě dobít se vrátí do dokovací stanice.



Tipy:

- Před úklidem z podlahy odklíďte nadbytečné předměty.
- Chcete-li mít podlahu stále v dobrém stavu, robota používejte často.

Po 90 minutách neaktivity mimo dokovací stanici robot automaticky ukončí úklid. Pokud si nejste jisti, zda robot skončil, nebo je pozastaven, zkontrolujte jeho stav v aplikaci Roomba® Home.

Spot Clean (Lokální úklid)

Dvojitým klepnutím na tlačítko  provedete lokální úklid určené oblasti. Po skončení lokálního úklidu robot ukončí úlohu. Stisknutím tlačítka  jej odešlete zpět do dokovací stanice.

AutoEmpty™

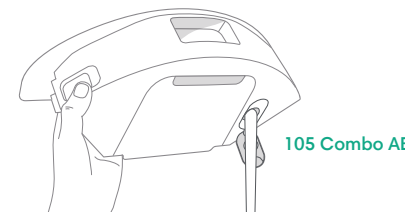
Robot se automaticky pokusí vyprázdnit sběrný koš při každém návratu do dokovací stanice AutoEmpty nebo vždy, když jej do dokovací stanice AutoEmpty fyzicky umístíte.



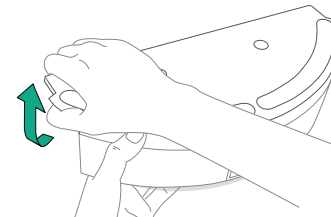
POZNÁMKA: Roboti Roomba jsou obecně určeni k vysávání na většině typů podlah. Funkce mopování nedoporučujeme používat na podlahách z tvrdého dřeva bez ochranné vrstvy a na určitých laminovaných vinylových deskách kvůli možnému poškození podlahy a/ nebo hrubé podlahy vodou. Podrobnější informace najdete na adrese global.irobot.com.

Pouze vysávání

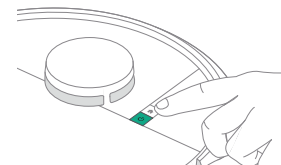
- 1 Vyprázdněte sběrný koš a nádržku na vodu (pouze modely combo).



- 2 Sejměte destičku vytírací utěrky a vytírací utěrku (pouze modely combo).



- 3 Úklid zahájíte tak, že robota umístíte zpět do dokovací stanice a použijete aplikaci nebo stisknete tlačítko .



Vysávání a vytírání

(pouze modely combo)

Robot dokáže současně vysávat i mopovat, když je namontována destička vytírací utěrky a vytírací utěrka.

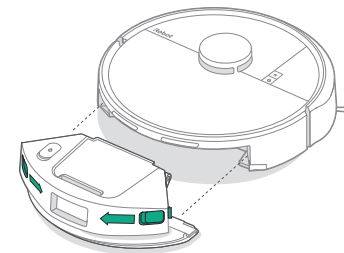
V režimu vysávání a mopování nebo pouze mopování, když je namontována nádržka na vodu a vytírací utěrka, se bude robot automaticky vyhýbat kobercům.



DŮLEŽITÉ: Nepřidávejte tekutiny, jako je horká voda, čisticí prostředek nebo dezinfekční prostředek, protože by mohly robota poškodit. Používejte pouze studenou vodu nebo čisticí roztok schválený společností iRobot, jak je uvedeno na naší stránce podpory na adrese global.irobot.com.

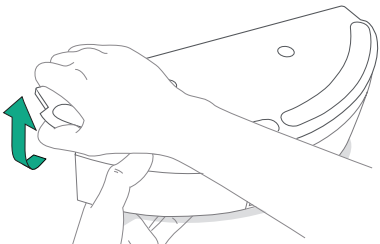
Po dokončení úklidu s mopováním a vysáváním nezapomeňte vyprázdnit nádržku na vodu a vyměnit vytírací utěrku.

- 1 Stiskněte tlačítko pro uvolnění sběrného koše a vyjměte jej.

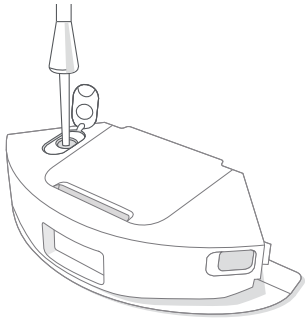


POZNÁMKA: Sběrný koš se doporučuje alespoň jednou týdně vyčistit. Jinak může být výkon vysávání a mopování omezený.

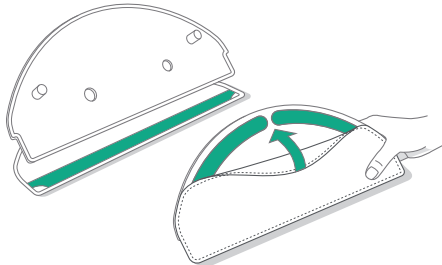
2 Vyjměte destičku ze sběrného koše.



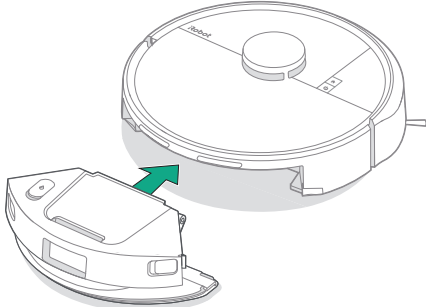
5 Naplňte nádržku vodou.



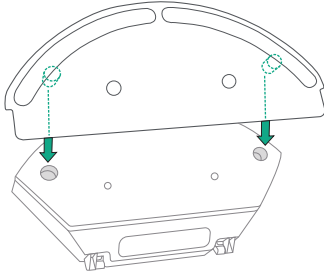
3 Lehce navlhčete vytírací utěrku a připojte ji k destičce utěrky.



6 Vložte sběrný koš zpět do robota.



4 Znovu upevněte destičku utěrky na sběrný koš.



7 Umístěte robota zpět do dokovací stanice a pomocí aplikace nebo tlačítek na robotovi spusťte úklid.



POZNÁMKA: Pokud robot potřebuje vodu uprostřed úklidu, klepnutím na tlačítko  jej pozastavíte. Vyjměte zásobník a přilijte vodu. Vložte sběrný koš zpět a opětovným stisknutím tlačítka  obnovte úklid.

Péče a údržba robota

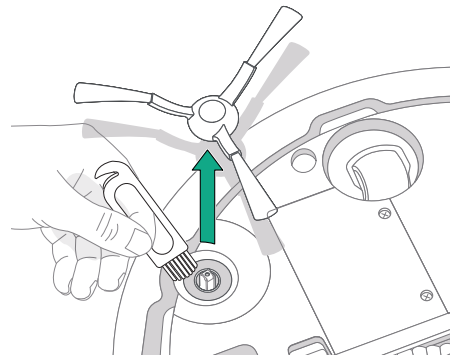
Abyste udrželi robota v optimálním stavu, pravidelně provádějte následující základní péči a údržbu. V aplikaci Roomba® Home najdete další instruktážní videa. Pokud si všimnete, že robot zanechává část smetí na podlaze, vysypte sběrný koš a vyčistěte filtr a kartáče.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Sběrný koš	Sběrný koš vysypávejte podle potřeby	-
Nádržka na vodu (pouze modely combo)	Vyprázdňte po každém úklidu	-
Filtr	Čistěte jednou týdně (dvakrát týdně, pokud máte domácí zvíře)	Každých 3-6 měsíců
Kartáček na zametání podél stěn	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	Každých 3-6 měsíců
Kartáče na různé povrchy	Čistěte jednou týdně	Každých 6-12 měsíců
Přední kolečko	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	-
Dobíjecí kontakty	Čistěte každé 2 týdny nebo podle potřeby	-
Senzory	Čistěte jednou za měsíc nebo podle potřeby	-
Vytírací podložka (pouze modely combo)	Čištění po mopování	Každých 3-6 měsíců. Pokud ji již nelze použít, vyhoďte ji do domácího odpadu
Kryt kartáčů	Kontrola každých 6 měsíců	Vyměňte v případě opotřebení nebo poškození

* Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

Čištění kartáčku na zametání podél stěn

Zatáhnutím kartáček na úklid podél stěn odeberte. Pomocí čistícího kartáčku odstraňte veškeré vlasy nebo nečistoty a poté vložte zpět kartáček na zametání podél stěn.



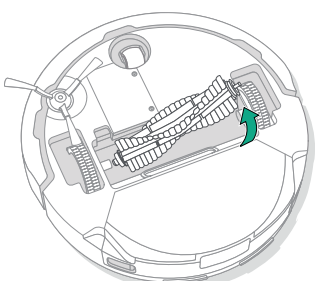
DŮLEŽITÉ: Kartáček na zametání podél stěn se doporučuje vyměnit vždy po 3-6 měsících, aby byl efekt úklidu optimální.

Čištění kartáčů na různé povrchy

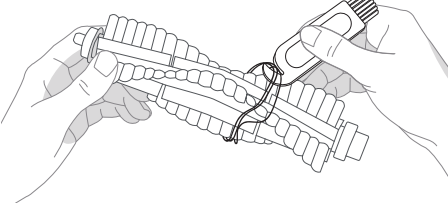
1 Stiskněte západky krytu kartáčů a zvednutím kryt sběrných kartáčů vyjměte.



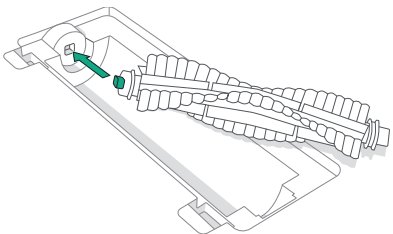
2 Vyměte kartáč na různé povrchy.



3 Pomocí čistícího kartáčku odstraňte z kartáče na různé povrchy všechny vlasy a nečistoty.



4 Znovu do robota upevněte kartáč na různé povrchy a kryt kartáčů.

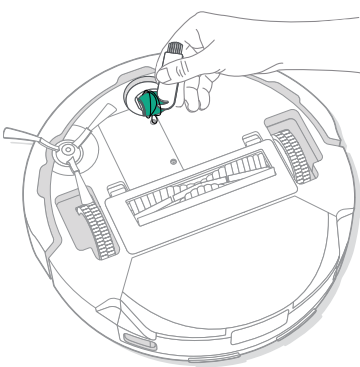


POZNÁMKA: Pokyny k důkladnějšímu čištění kartáče na různé povrchy najdete na adrese global.irobot.com

✳ DŮLEŽITÉ: Hlavní kartáč se doporučuje vyměnit vždy po 6–12 měsících, aby byl efekt úklidu optimální.

Čištění předního kolečka

Pomocí čistícího kartáčku odstraňte vlasy a nečistoty z předního kolečka.

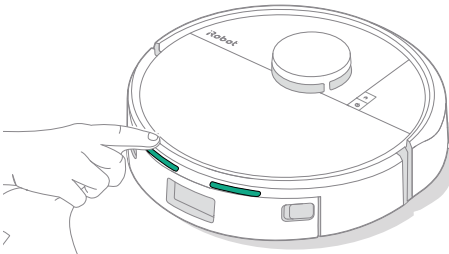


✳ DŮLEŽITÉ: Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu. Pokud se kolečko po čištění volně netočí, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.

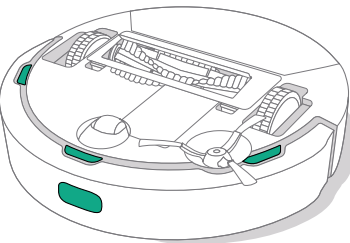
Čištění dobíjecích kontaktů a senzorů

Odpojte dokovací stanici ze zásuvky ve zdi a dobíjecí kontakty a senzory otřete čistým, suchým hadříkem nebo lehce navlhčenou melaminovou pěnou.

DOBÍJECÍ KONTAKTY



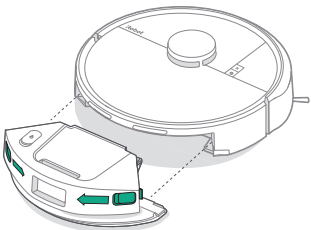
SENZORY



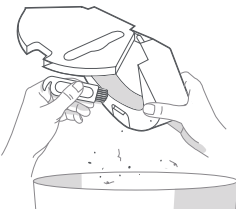
✳ DŮLEŽITÉ: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Vysypávání sběrného koše

- 1 Sběrný koš vyjmete stisknutím tlačítek na uvolnění sběrného koše.



- 2 Otevřete dvířka a vysypejte a vyčistěte sběrný koš čistícím kartáčkem.



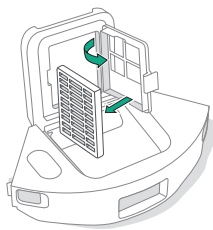
- 3 Umístěte sběrný koš zpět do robota.



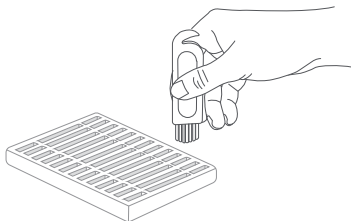
DŮLEŽITÉ: Sběrný koš neoplachujte ani nenamáčejte.

Čištění filtru

- 1 Vyjměte sběrný koš. Otevřete dvířka sběrného koše a vyjměte filtr.



- 2 Pomocí čistícího kartáčku odstraňte nečistoty.

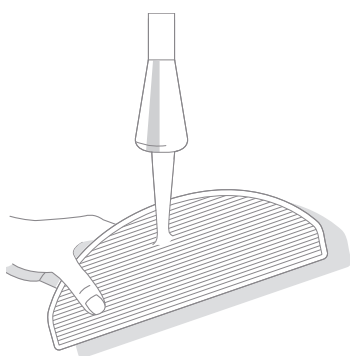


- 3 Sběrný koš otřete čistým hadříkem.

- 4 Vložte filtr zpět na místo. Vraťte sběrný koš zpět do robota.

Čištění vytírací utěrky

Vytírací utěrku důkladně ručně omyjte studenou vodou a nechte ji uschnout.



Péče o dokovací stanici a její údržba

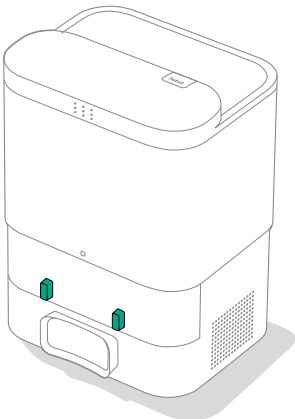
Aby dokovací stanice fungovala co nejlépe, postupujte podle pokynů uvedených na následujících stránkách.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny*
Dobíjecí kontakty	Jednou měsíčně	-
Senzory	Čistěte jednou měsíčně	-
Okénko senzoru IR	Čistěte jednou měsíčně	-
Sáčky	-	Sáčky by se měly měnit, když jsou plné – po upozornění prostřednictvím kontrolky LED a/nebo aplikace Roomba® Home
Filtr dokovací stanice	Jednou měsíčně (odstraňte nečistoty z filtru dokovací stanice)	

* Frekvence výměny se může lišit. Díly vyměňte v případě viditelného opotřebení. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace.

Čištění dobíjecích kontaktů a okénka senzoru IR

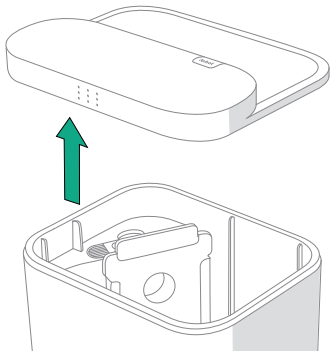
Zkontrolujte součásti a ujistěte se, že na nich nejsou nečistoty. Otřete je čistým, suchým hadříkem.



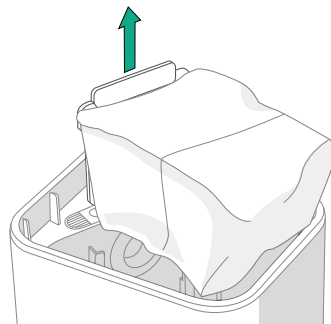
DŮLEŽITÉ: Nestříkejte čisticí prostředky ani vodu přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.

Výměna sáčku

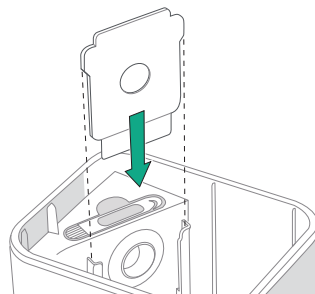
- 1 Nadzvedněte víko nádoby.



- 2 Nejprve nadzvedněte držák a poté z nádoby odeberte sáček.



- 3 Nový sáček vložte zasunutím do vodicích kolejniček. Tímto se sáček uzavře, aby se prach a nečistoty nedostaly ven.



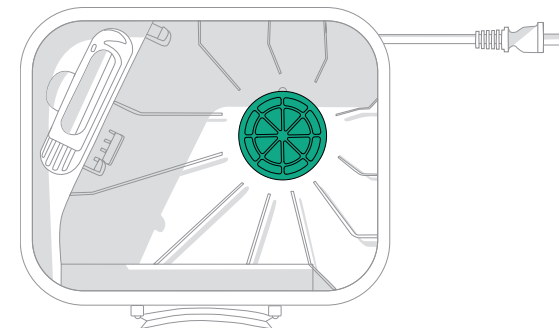
- 4 Zatlačením na víko zajistíte, zda je zcela zavřený.



DŮLEŽITÉ: Abyste zajistili optimální výkon robota a dokovací stanice, čistěte nebo vyměňujte filtr robota podle potřeby.

Odstranění nečistot z filtru dokovací stanice

Zkontrolujte, zda se na krytu ventilátoru nenahromadily žmolky nebo nečistoty a otřete je čistým, suchým hadříkem.



Diagnostika problémů

Odstraňování problémů s robotem

Pokud je něco v nepořádku, robot vás na to upozorní hlasovým oznámením nebo zvukovým upozorněním. Aplikace Roomba® Home bude také poskytovat upozornění a postupy, jak potíže vyřešit.

Pokud si nejste jisti, zda robot skončil nebo je pozastaven, zkontrolujte jeho stav v aplikaci Roomba® Home.

Obnovení výchozích továrních nastavení

Pokud chcete obnovit výchozí tovární nastavení, stiskněte na 5 sekund tlačítko  a poté (do 5 sekund) stiskněte na 5 sekund tlačítka  + .

BEZPEČNOST A PŘEPRAVA BATERIE



VAROVÁNÍ: Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro přepravu. V případě, že potřebujete výrobek přepravit z důvodu opravy, cestování nebo z jiných důvodů, MUSÍTE postupovat podle níže uvedených přepravních pokynů.

- Před odesláním JE NUTNÉ vypnout baterii.
- Baterii vypnete odejmutím robota z dokovací stanice a přidržením tlačítka  po dobu 10 sekund. Stiskněte na 10 sekund nárazník a současně držte tlačítko .
- Všechny kontrolky se poté vypnou.
- Před přepravou robota bezpečně zabalte.

Pokud potřebujete další pomoc, otevřete aplikaci Roomba® Home, obraťte se na náš tým péče o zákazníky nebo navštivte stránku global.irobot.com.

Odstraňování problémů dokovací stanice

Bude-li něco špatně, upozorní vás dokovací stanice pomocí kontrolky LED na přední straně nádobky a prostřednictvím aplikace Roomba® Home. Pokud dokovací stanice nefunguje podle očekávání, zkontrolujte, zda nejsou chyby v aplikaci Roomba® Home.

Kontrolka LED	Běžná chyba	Jak to opravit
Červená	Sáček je plný nebo chybí	Je-li sáček plný nebo chybí, vyměňte jej. Ujistěte se, že sáček drží na místě. Pokud problém trvá, z otvoru na spodní části robota a dokovací stanice odstraňte všechny nečistoty.

Tento výrobek je vybaven tepelným spínačem, který ho chrání před poškozením způsobeným přehřátím. Po sepnutí spínače se vypne motor. Pokud nastane tato situace, jednotku vypojte a nechte ji 30 minut vychladnout. Odstraňte cokoli, co by mohlo blokovat otvor nebo trubici pro odvádění nečistot, a jednotku znovu zapojte.



Potřebujete další pomoc? Jsme tady, abychom vám pomohli.

Stáhněte si aplikaci Roomba® Home nebo navštivte stránky global.irobot.com, kde získáte podporu k produktu, nebo se obraťte na místní centrum podpory. Budete-li stále potřebovat pomoc v USA a Kanadě, obraťte se na náš americký tým péče o zákazníky na čísle (877) 855-8593.

Informace o bezpečnosti

Nahlédněte do bezpečnostní příručky dodané s robotem nebo navštivte adresu global.irobot.com

Provozní doba oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot USA
Pondělí až pátek: 9:00 — 21:00 východního času
Sobota a neděle: 9:00 — 18:00 východního času



WC# 4851443 vA



©2025 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena. iRobot, Roomba a Roomba Combo jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation. DustCompactor je ochranná známka společnosti iRobot Corporation. Wi-Fi a logo Wi-Fi jsou registrované ochranné známky obchodního sdružení Wi-Fi Alliance. Apple a App Store jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a v dalších zemích. Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC.